

Czeski Cieszyn, 2020-08-31

Prośba ruchu politycznego Polskiej Sekcji Narodowej COEXISTENTIA-WSPÓLNOTA-EGYÜTTÉLÉS-SOUŽITÍ o wsparcie wdrażania nazw szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej (SPMN w RC) oraz oznakowania budynków szkół SPMN w RC, również w języku Polskiej Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej

Szanowni Państwo, Członkowie Ministerstwa Szkolnictwa, Młodzieży i Wychowania Fizycznego,

Kongres Polaków w Republice Czeskiej (KP w RC) zadał swej Komisji Praw Mniejszości Narodowych (KPMN KP w RC) opracować problematykę wdrażania ujednoliconych, dostojnych, dwujęzycznych nazw gmin, ich części, ulic i innych przestrzeni publicznych... w języku czeskim i polskim, na podstawie wielu praw międzynarodowych, konwencji europejskich i ustaw RC do ochrony praw mniejszości narodowych, w szczególności na podstawie Ustawy konstytucyjnej nr 98/2013 Dz.U. (Konstytucja RC), Ustawy nr 273/2001 Dz.U. (Ustawa o prawach mniejszości narodowych), Ustawy nr 128/2000 Dz.U. (Ustawa o samorządzie gminnym), Ustawy 561/2004 Dz.U. (Ustawa szkolna) z uwzględnieniem późniejszych zmian i kolejnych ustaw i rozporządzeń Rządu RC. Komisja ta zajmowała się ogólnie szeroką problematyką niezadowolającego stanu wdrażania dwujęzycznych nazw gmin, ulic i innych przestrzeni publicznych..., gdzie to umożliwia Ustawa nr 128 Dz.U., i konstatowała, że nie jest przeprowadzona na odpowiednim poziomie. Dlatego zostanie opracowana ogólna i następnie zwięzła analiza nazw... w języku czeskim i polskim dla każdej, gminy właściwej z wytkniętymi błędami nazw stanu aktualnego... Potem zostanie opracowana dla tychże gmin ogólna i zwięzła synteza z proponowanymi, ujednoliconymi, systemowymi oraz godnymi nazwami, które zostałyby później uchwalone przez właściwe rady gmin i następnie zainstalowane.

Dla specyficznego podzbioru ogólnych nazw gmin, ulic i innych przestrzeni publicznych..., konkretnie dla nazw szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w RC (SPMN w RC), gdzie są przez dłuższy okres aktualne nazwy szkół w krytycznym stanie nazewniczym, została już z inicjatywy Komisji Szkolnej KP w

RC (KS KP w RC) opracowana przez inż. Bogusława Kaletę, CSc. dla KPMN KP w RC, w języku czeskim i następnie w języku polskim, obszerna

**Rozprawa nad analizą i syntezą aktualnych nazw szkół Szkolnictwa Polskiej
Mniejszości Narodowej (SPMN w RC) 2018 r.,**

która zawiera następujące pliki:

- 0. Wstęp do Rozprawy nad analizą i syntezą aktualnych nazw szkół
Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej (SPMN w
RC) 2018 r. (0.)**
- 1. Rozprawa nad analizą i syntezą aktualnych nazw szkół Szkolnictwa Polskiej
Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej (SPMN w RC), analiza 2018 r. (1.)**
- 2. Rozprawa nad analizą i syntezą aktualnych nazw szkół Szkolnictwa Polskiej
Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej (SPMN w RC), synteza 2018 r. (2.)**
- 3. Zwięzła analiza aktualnych, nieujednoliconych, niesystemowych
i niegodnych nazw
szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w RC 2018 r. (3.)**
- 4. Zwięzła synteza aktualnych, ujednoliconych, systemowych i godnych nazw
szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w RC 2018 r. (4.)**
- 5. Krótka informacja o Bogusławie Kalecie, autorowi Rozprawy... (5.)**
- 6. Filia Urzędu Szkolnego w Karwinie do Zarządzania Szkolnictwem Polskiej
Mniejszości Narodowej w Czeskim Cieszynie (6.)**
- 7. Gdzie najczęściej używa się nazw Szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości
Narodowej w RC? (7.)**
- 8. Wypis z rejestru handlowego szkoły w Gródku w 2003, 2006 r. (8.)**

We Wstępie do Rozprawy...nr (0.) mogą Szanowni Państwo zaznajomić się z organizacją całej Rozprawy... i treścią jej poszczególnych plików, dlatego mocno podkreślamy potrzebę uważnego przeczytania go od początku aż do jego końca. Plik nr (1.) jest poświęcony obszernej analizie ogólnej aktualnych, nieujednoliconych, niesystemowych i niegodnych nazw wybranych szkół SPMN w RC, na podstawie spisu oficjalnego szkół średnich, podstawowych oraz przedszkoli Wydziału Szkolnictwa, Młodzieży i Sportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Morawsko-Śląskiego w Ostrawie. Plik nr (2.) jest poświęcony syntezie ogólnej nazw

wybranych szkół SPMN w RC i ich należytemu uzasadnieniu, teraz już ujednoliconych, systemowych i godnych nazw szkół. Teraźniejsze nazwy szkół prawdziwie czeskich są stosunkowo długie. V 2003 roku, kiedy doszło do wdrażania do szkół podmiotowości prawnej, nazwy te wydłużyły się jeszcze o wyrazy *příspěvková organizace*, a w wypadku połączenia szkół podstawowych z przedszkolami nazwa ta wydłużyła się o kolejne 3 wyrazy a *mateřská škola*. Kolejne wydłużenie nazwy szkoły mogło nastąpić nadaniem jej *imienia znaczącej osobistości*, a w wypadku więcej szkół tego samego rodzaju w tej samej gminie, o *nazwę ulicy z numerem hipotecznym budynku szkoły*.

W SPMN w RC sytuacja ta jest o to jeszcze bardziej złożona, ponieważ nazwa szkoły powinna zostać napisana w języku czeskim i w języku polskim! Ta nazwa szkoły jest jeszcze dopełniona wyrazami *s polským jazykem vyučovacím* i z *Polskim Językiem Nauczania!* Oprócz wyrazów *příspěvková organizace* są tutaj jeszcze dwa wyrazy *Organizacja Budżetowa*. Tutaj jest przedstawiona taka możliwa nazwa domniemanej szkoły z przedszkolem dla SPMN w RC, która miałaby zostać napisana cała obok siebie i oddzielona dywizem z niepoprawnie użytymi spacjami obok niego!

Základní škola s polským vyučovacím jazykem a mateřská škola s polským vyučovacím jazykem Vladislava Kowalského, Nemanice nad Řekou, Jana Kochanowského 25, příspěvková organizace

Szkoła Podstawowa z Polskim Językiem Nauczania i Przedszkole z Polskim Językiem Nauczania im. Władysława Kowalskiego w Niemanicach nad Rzeką, ul. Jana Kochanowskiego nr 25, Organizacja Budżetowa

Jak można zobaczyć, te dwie niezbędne nazwy w języku czeskim i polskim domniemanej szkoły w Niemanicach są bardzo długie, nie zmieszczą się w żadnym wypadku w zwyczajnych rzędkach i słupkach tabeli, na świadectwach szkolnych, okrągłych i prostokątnych pieczętkach szkolnych, w dokumentacji szkolnej, oficjalnych rejestrach szkół, na urzędowym druku z nagłówkiem szkoły, na zewnętrznej tablicy nazwy szkoły, stronach internetowych szkoły itp.

Pracownicy w wydziałach szkolnych w gminach starali się z tej ogromnej, ogólnej nazwy szkoły SPMN w RC zestawić, o ile można, nazwę racjonalną. Niekiedy opuścili część nazwy szkoły w języku polskim albo w ogóle opuścili całą część

nazwy szkoły w języku polskim i przez to naruszali co najmniej dwie ustawy, 561/2004 Sb. Ustawę szkolną i 128/2000 Sb. Ustawę o samorządzie gminnym, i obrażali przez to uczucia obywateli narodowości polskiej. Autor tej Rozprawy... — plik nr (5.), po usunięciu zbędnych i niestosownych wyrazów z nazw szkół i zastąpieniu ich stosownymi, przede wszystkim przez istotnie krótsze nazwy, przy dotrzymaniu ustaw RC, zaproponował nowe, ujednoczone, systemowe i godne nazwy dla szkół średnich, samodzielnych szkół podstawowych, samodzielnych przedszkoli i szkół podstawowych z przedszkolami, jak również ze znaczącymi osobistościami oraz bez nich. Zamiast długich nazw *příspěvková organizace* i *Organizacja Budżetowa* poleca użyć tylko ich skrótu **p. o.** lub **po.** i skrót **ob.** zupełnie opuścić, ponieważ u analogicznych nazw szkół w RP tego skrótu nie używa się. Nazwy ulic, numery budynków szkół należą raczej do adresów szkół, a nie do ich nazw. Proponowane nazwy szkół są należycie uzasadnione, mogą się dla mniej oficjalnych powodów użyć również samodzielnie, tylko w jednej wersji językowej, z pełną ważnością prawną, jak nazwy całej. Dalej jest pokazana dostateczna liczba przykładów nazw szkół SPMN w RC.

Nazwa dla domniemanej (pomysłnej) szkoły podstawowej i przedszkola ze znaczącą osobistością w nazwie szkoły

**Polská základní škola a mateřská škola Władysława (W.) Kowalského
Nemanice p. o.**

**Polska Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. Władysława (W.) Kowalskiego
w Niemanicach (ob.)**

Dłuższa nazwa domniemanej szkoły podstawowej z przedszkolem i w końcu z dwiema znaczącymi osobistościami już się zmieści na pieczętce prostokątnej i okrągłej o średnicy 39 mm.

**Polská základní škola a mateřská škola
F. Žwirka a S. Wigury Mosty u Jablunkova,
příspěvková organizace**

**Polska Szkoła Podstawowa
i Przedszkole im. F. Żwirki i S. Wigury
w Mostach koło Jabłonkowa ob.**



Prostsze nazwy samodzielnych szkół podstawowych i przedszkoli, bez znaczących osobistości, można lekko wyprowadzić z obszerniejszych nazw szkół. Przedstawiamy tutaj proponowaną, godniejszą nazwę jedynej szkoły średniej – gimnazjum i centrum pedagogicznego (CP) dla SPMN w RC.

Ujednolicona, systemowa i godna nazwa jedynego gimnazjum i CP dla SPMN w RC

Polské gymnázium Juliusze Słowackého Český Těšín, p. o.

Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego w Czeskim Cieszynie (ob.)

Polské pedagogické centrum (A. Mickiewicze?) Český Těšín

Polskie Centrum Pedagogiczne im. (A. Mickiewicza?) w Czeskim Cieszynie

Nazwa dla mieszanej czesko-polskiej szkoły i przedszkola ze znaczącą osobistością

Česko-polská základní a mateřská škola J. A. Komenského Třinec, p. o.

Czesko-Polska Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. J. A. Komeńskiego w Trzyńcu (ob.)

Nazwa dla czysto czeskiej szkoły podstawowej z przedszkolem ze znaczącą osobistością

Základní škola a mateřská škola A. Jiráska Český Těšín, p. o.

Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. A. Jiráska w Czeskim Cieszynie (ob.)

W pliku nr (3.) jest przedstawiona cała tabela, która w jej rzędkach górnych przedstawia wszystkie oficjalne, aktualne, nieujednolicone, niesystemowe i niegodne nazwy szkół SPMN w RC. W jej dolnych rzędkach przedstawia wszystkie wytykane błędy i zarzuty w tych nazwach oraz proponowane, ujednolicone, systemowe i godne nazwy tych szkół, dopełnione o ich skrótowce w języku czeskim i polskim.

Niżej jest przedstawiony jeden przykład z tej tabeli dla wybranej szkoły podstawowej i przedszkola w Bystrzycy.

Základní škola a Bystřice	tel.:	558 386 250
mateřská škola 366	fax:	558 386 250
Stanislava Hadyny s Bystřice	web:	www.pspbystrice.cz
polským jazykem 739 95		pspbystrice@seznam.cz
vyučovacím Bystřice	PaedDr.	Renata Gillová,
366, okr. Frýdek-Místek,	zástupce statutárního orgánu	
příspěvková organizace		
zřizovatel: Obec		
okres: Frýdek-Místek		

Ta szkoła podstawowa i przedszkole ma tylko nazwę czeską Základní škola a mateřská škola Stanislava Hadyny s polským jazykem vyučovacím Bystřice 366, okr. Frýdek-Místek, příspěvková organizace (p. o.). Szyk wyrazów powinien być s polským vyučovacím jazykem. Nie powinno tam być čp. 366 i okr. Frýdek-Místek, tylko siedziba szkoły Bystřice, příspěvková organizace (p. o.). Č. p. 366 należy do adresu, Frýdek-Místek nie należy ani do adresu! Brakuje części nazwy w języku polskim, napisanej pod nazwą czeską – Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. Stanislava Hadyny z Polskim Językiem Nauczania w Bystrzycy Organizacja Budżetowa (ob.). Można to uważać za poważne naruszenie co najmniej dwu ustaw – Ustawy nr 128/2000 Dz.U. Ustawa o gminach (ustrój gmin) i Ustawy szkolnej (ustawa nr 561/2004 Dz.U., o kształceniu przedszkolnym, podstawowym, średnim, wyższym zawodowym i innym), jeśli nie za zniesławienie symbolu i godności obywateli Polskiej Mniejszości Narodowej w RC!

Poprawna, ujednolicona, systemowa, godna nazwa powinna być:

Polská základní škola a mateřská škola Stanislava Hadyny Bystřice, p. o.

(PZŠMŠSH Bystřice) zkratka názvu školy

i pod nią

Polska Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. Stanislava Hadyny

w Bystrzycy (ob.)

(PSPiPSH w Bystrzycy) skrótowiec nazwy szkoły

Ani jedna, oficjalna, nieujednolicona, niesystemowa i niegodna nazwa szkoły w tej tabeli, dla wszystkich szkół SPMN w RC, nie jest napisana poprawnie!

W pliku nr (4.) jest przedstawiona cała tabela, która w jej rzędkach górnych przedstawia wszystkie oficjalne, aktualne, nieujednolicone, niesystemowe i niegodne nazwy szkół SPMN w RC. W jej rzędkach dolnych są przedstawione przez KPMN KP w RC proponowane, ujednolicone, systemowe i godne nazwy tych szkół, już bez przedstawionych w pliku nr (3.) zarzutów i błędów. Tabela jest dopełniona przykładami skrótów dwujęzycznych dla poszczególnych rodzajów szkół. Niżej jest przedstawiony przykład dla, z tej tabeli wybranej, szkoły podstawowej i przedszkola, w Hawierzowie-Błędowicach.

Základní škola a Selská	429/14	tel.:	596 434 093
Mateřská škola s Havířov	- Bludovice	fax:	596 434 093
polským jazykem	736 01	web:	www.psp-bledowice.ic.cz
vyučovacím Havířov-			pzs.bludovice@seznam.cz
Bludovice Selská 14,		Mgr. Roman Kaderka	
příspěvková			
organizace			
zřizovatel:	Obec		
okres:	Karviná		

**Polská základní škola a mateřská škola Havířov-Bludovice, p. o.
(PZŠMŠ Havířov-Bludovice) *zkratka názvu školy***

**Polska Szkoła Podstawowa i Przedszkole w Hawierzowie-Błędowicach (ob.)
(PSiP w Hawierzowie-Błędowicach) *skrótowiec nazwy szkoły***

**Cała ta tabela jest wynikową tabelą wszystkich proponowanych,
ujednoliconych, systemowych i godnych nazw szkół SPMN w RC, dla ich
niezwłocznego wdrażania w gminach!**

Pliki nr (5.) až nr (8.) są plikami dopełniającymi i pomocniczymi, potrzebnymi dla bliższego zrozumienia i objaśnienia szerszych powiązań z opracowaniem Rozprawy... Poleca się szczegółowe zaznajomienie się ze wszystkimi plikami Rozprawy..., które były przekazane KP w RC, wszystkim dyrektorom szkół SPMN

RC, prezesom MK Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w RC, ZG Macierzy Szkolnej, Stowarzyszeniu Młodzieży Polskiej w RC, Stowarzyszeniu Nauczycieli Polskich w RC, COEXISTENTII, Centrum Pedagogicznemu dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie, dużej liczbie organizacji polskich zrzeszonych w KP w RC, Konsulatowi Generalnemu Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie, Senatowi Rzeczypospolitej Polskiej oraz dużej liczbie znaczących osobistości. Rozprawa... jest napisana w wersji językowej czeskiej i polskiej. Z początku była dystrybuowana w formie plików w Wordzie, później została upubliczniona w wygodnym i lekko dostępnym opracowaniu, ze szczegółowymi objaśnieniami na stronach internetowych COEXISTENTII, gdzie stopniowym klikaniem – www.coexistentia.cz; Dokumenty; Dokumenty OPS znajdą Szanowni Państwo napis w języku czeskim

**Rozprava nad analýzou a syntézou aktuálních názvů škol Polského
národnostního školství (PNŠ) v ČR 2018**

lub w języku polskim

**Rozprawa nad analizą i synteza aktualnych nazw szkół Szkolnictwa Polskiej
Mniejszości Narodowej (SPMN) w RC 2018 r.,**

potem zjawi się napis w języku czeskim!

**Úvod do Rozpravy nad analýzou a syntézou aktuálních názvů škol Polského
národnostního školství v České republice (PNŠ) v ČR 2018 (0.)**

lub w języku polskim

**Wstęp do Rozprawy nad analizą i synteza aktualnych nazw szkół Szkolnictwa
Polskiej Mniejszości Narodowej w Republice Czeskiej (SPMN) w RC 2018 r. (0.)**

Plik ten polecamy przestudiować uważnie od jego początku aż do jego końca, ponieważ pomoże Szanownym Państwu w orientacji obsługi w całej Rozprawie... Odsyłacze pod nazwami poszczególnych plików

Verze do tisku MS Word (doc)

umożliwią Szanownym Państwu przeglądać i drukować teksty Rozpraw... w węższym formacie podobnie jak w Wordzie.

**Szanowni Państwo, Członkowie Ministerstwa Szkolnictwa, Młodzieży
i Wychowania Fizycznego,**

jak już stwierdziliśmy, aktualne nazwy szkół SPMN w RC są w niegodnym stanie. Wiemy, iż te nazwy mają być ujednolicone, systemowe, stosunkowo krótkie, dostojne i w obu językach, co nam umożliwiają ustawy RC. Wierzymy, iż na podstawie wysłanych do Szanownych Państwa bogatych materiałów w danej problematyce, głównie Rozpraw... w obu językach na stronach internetowych COEXISTENTII, usiłowań Polskiej Mniejszości Narodowej w RC, reprezentowanej przez przywództwo KP w RC, COEXISTENTII-WSPÓLNOTY, przez dwóch naszych członków narodowości polskiej w Radzie Rządu ds. Mniejszości Narodowych, wspierane pozytywnymi poleceniami znaczących, naszych instytucji i znaczących osobistości, wesprą i Szanowni Państwo swymi pozytywnymi rekomendacjami właściwym radom gmin, szybkie wdrażanie ujednoliconych, systemowych i godnych nazw gmin, ich części, ulic i innych przestrzeni publicznych oraz nazw budynków organów państwowych i jednostek samorządu terytorialnego, zwłaszcza szkół SPMN w RC, również w języku Polskiej Mniejszości Narodowej w RC.

Tę rekomendację Szanownych Państwa, prosimy przesłać na nasz adres. Będzie nam ona bardzo potrzebna przy negocjacjach próśb o implementacjach godnych nazw szkół SPMN w RC przez naszych przedstawicieli właściwych spółek z członkami rad właściwych gmin, gdzie niekiedy niektórzy z nich, z powodu niepełnej wiedzy z odpowiednich ustaw, mogą czynić niepotrzebne kłopoty.

Załączniki:

Bogaty materiał piśmienny Rozpraw... w obu językach na stronach internetowych COEXISTENTII.

**WSPÓLNOTA — SOUČINITI — EGYÜTTÉLES
SE SÍDLEM V ČESKÉM TERÉNE**

**dr inż. Stanisław Gawlik
przewodniczący Polskiej Sekcji Ruchu Politycznego
COEXISTENTIA-WPÓLNOTA**



Autor *Rozpraw nad analizą i syntezą aktualnych nazw szkół Szkolnictwa Polskiej Mniejszości Narodowej w RC (SPMN w RC) 2018 r.* w języku czeskim i polskim przygotował dla Kongresu Polaków w RC (KP w RC) listy wstępne w obu językach do ich wysłania do *Ministerstwa Szkolnictwa, Młodzieży i Wychowania Fizycznego i Rady Rządu ds. Mniejszości Narodowych* w czerwcu 2019 r. Te ale, po zbyt długim rozważaniu przedstawicieli KP w RC, nie zostały tam w końcu wysłane, pono z powodu wykorzystania na dobrym poziomie opracowanych Rozpraw..., do negocjacji bezpośredniej upoważnionych przedstawicieli towarzystw polskiej mniejszości narodowej z członkami rad gmin, gdzie na to ustawy właściwe zezwalają. Takie postępowanie w ostatnim czasie nie było w praktyce w ogóle stosowane i było w sprzeczności z poglądem większości członków Komisji Praw Mniejszości Narodowych (KPMN) KP w RC. Dlatego Kongres COEXISTENTII-WSPÓLNOTY-EGYÜTTÉLÉS-SOUŽITÍ z 19.11.2019 r. zadał przedstawicielom Polskiej Sekcji Narodowej Ruchu Politycznego COEXISTENTIA-WSPÓLNOTY zadanie, aby zaczęli się tą problematyką niezwłocznie zajmować i wyzwali przedstawicieli KP w RC do współpracy twórczej w tej sprawie. Ponieważ przedstawiciele ci bardzo opieszale i nieodpowiednio reagowali na to wyzwanie, listy te wzmiankowanym instytucjom państwowym wysłała i oczywisty błąd KP w RC naprawia COEXISTENTIA-WSPÓLNOTA.

Podobny list jest wysłany przez tę samą instytucję Radzie Rządu
ds. Mniejszości Narodowych

Wasz znak:
Z dnia:
Nasz znak: 22.08.2020/COEX
Załatwia: inż. Tadeusz Toman
Tel.: +420 723 670 293
E-mail: coexi@seznam.cz
http: www.coexistentia.cz
COEXISTENTIA-WSPÓLNOTA-
EGYÜTTÉLÉS-SOUŽITÍ
Střelniční 209/28,
PSČ 737 01 Český Těšín

**Ministerstwo Szkolnictwa,
Młodzieży i Wychowania
Fizycznego
Karmelitská 529/5
118 12 Praha 1 - Malá Strana**

posta@msmt.cz.
Legislativa